

ICS 23.060.10; 47.020.30

Ersatz für
VG 85035-2:1996-06Supersedes
VG 85035-2:1996-06

**Flanschventile aus CC480K (CuSn10-C) —
Teil 2: Durchgangsventilgehäuse DN 40 bis DN 300;
Text Deutsch und Englisch**

Flanged valves made of CC480K (CuSn10-C) —
Part 2: Straight way valve bodies DN 40 to DN 300;
Text in German and English

Soupapes à brides fabriquées en CC480K (CuSn10-C) —
Partie 2: Boîtes à soupapes droites DN 40 jusqu'à DN 300;
Texte en allemand et anglais

Gesamtumfang 11 Seiten
Total extent 11 pages

Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN



Vorwort

Diese Norm wurde von der Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN, vom Arbeitsausschuss NA 132-02-06 AA „Rohrleitungsarmaturen“, erarbeitet.

Bei der vorliegenden Norm handelt es sich um eine Produktnorm für den Bereich der Wehrtechnik.

VG 85035 *Flanschventile aus CC480K (CuSn10-C)* besteht aus:

- Teil 1: *Durchgangsventilgehäuse, DN 20, DN 25 und DN 32*
- Teil 2: *Durchgangsventilgehäuse, DN 40 bis DN 300*

Änderungen

Gegenüber VG 85035-2:1996-06 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) der Werkstoff der Flanschventile wurde von 2.1050 (G-CuSn10) in CC480K (CuSn10-C) geändert;
- b) die englische Übersetzung hinzugefügt;
- c) Norm redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

VG 85035-2: 1972-03, 1984-08, 1987-07, 1990-02, 1992-11, 1996-06

The English version is a translation. In case of dispute the German original will govern.

Foreword

This standard has been prepared by *Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN*, Technical Committee NA 132-02-06 AA "Rohrleitungsarmaturen".

This standard is a product standard in the field of defence technology.

VG 85035 *Flanged valves made of CC480K (CuSn10-C)* consists of:

- *Part 1: Straight-way valve bodies, DN 20, DN 25 and DN 32*
- *Part 2: Straight-way valve bodies, DN 40 to DN 300*

Amendments

The following amendments have been made in comparison with VG VG 85035-2:1996-06:

- a) the material of the flanged valves has been changed from 2.1050 (G-CuSn10) to CC480K (CuSn10-C);
- b) the English translation has been added;
- c) the standard has been editorially revised.

Previous editions

VG 85035-2: 1972-03, 1984-08, 1987-07, 1990-02, 1992-11, 1996-06

Copyright Deutsches Institut für Normung e. V.

1 Anwendungsbereich

Diese Norm gilt für Durchgangsventilgehäuse für Flanschventile nach VG 85033-2.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

DIN 1687-1, *Gussrohteile aus Schwermetalllegierungen — Teil 1: Sandguss, Allgemeintoleranzen, Bearbeitungszugaben; Nicht für Neukonstruktionen*

DIN EN 1982, *Kupfer und Kupferlegierungen — Blockmetalle und Gussstücke*

DIN ISO 2768-1, *Allgemeintoleranzen — Teil 1: Toleranzen für Längen- und Winkelmaße ohne einzelne Toleranzeintragung*

VG 85002, *Kennzeichnung von Rohrleitungsarmaturen*

VG 85011-3, *Flansche an Gussstücken aus Kupfer-Zinn-Legierungen — Teil 3: Konstruktionsgrundlagen, Runde Flansche DN 20 bis DN 300 – DN 20 bis DN 32, PN bis 25 – DN 40 bis DN 150, PN bis 16 – DN 175 bis DN 300, PN bis 10*

VG 85029, *Rohrleitungsarmaturen mit runden Flanschen — Anordnung der Schraubenlöcher*

VG 85033-2, *Flanschventile aus G-CuSn10 — Teil 2: Durchgangsventile, Absperr- und Rückschlagventile, DN 40 bis DN 150, PN 10 und DN 175 bis DN 300, PN 4*

3 Maße

Allgemeintoleranzen:

- für Guss: DIN 1687 – GTA 17
- für spanende Bearbeitung: ISO 2768 – m